



Asamblea General

Distr. limitada
10 de diciembre de 1998
Español
Original: inglés

Quincuagésimo tercer período de sesiones

Quinta Comisión

Tema 135 del programa

Proyecto de resolución presentado por el Presidente

Financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991

La Asamblea General,

Tomando nota de los informes del Secretario General sobre la financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991¹ y el informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto²;

Recordando su resolución 47/235, de 14 de septiembre de 1993, sobre la financiación del Tribunal, así como sus resoluciones posteriores al respecto, la última de las cuales fue la resolución 52/217, de 22 de diciembre de 1997;

Recordando también que en el párrafo 5 de su resolución 52/217 acordó aplazar el examen de los derechos de pensión de los miembros del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia y del Tribunal Internacional para Rwanda propuesto en el informe del Secretario General³ hasta examinar el informe del Secretario General sobre los emolumentos y el plan de pensiones de los miembros de la Corte Internacional de Justicia presentada a la Asamblea General en su actual período de sesiones⁴;

¹ A/C.5/53/12 y A/C.5/53/13.

² A/53/651.

³ A/52/520.

⁴ A/C.5/53/11.

1. *Toma nota* de las observaciones y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto⁵, con sujeción a lo dispuesto en la presente resolución;
2. *Expresa* su preocupación por la tardía presentación del proyecto de presupuesto de 1999 y reitera la solicitud que hizo en su resolución 50/212 C, de 7 de junio de 1996, en el sentido de que los futuros proyectos de presupuesto se presentaran antes del 1º de noviembre de cada año;
3. *Expresa también* su preocupación por la forma de la presentación del proyecto de presupuesto de 1999, que no es sucinta, es repetitiva en algunos casos, carece de justificación en ciertos casos y, en ocasiones, no es coherente;
4. *Pide* al Secretario General que mejore la presentación de los futuros proyectos de presupuesto, en los que también se han de tomar en cuenta las disposiciones de la presente resolución;
5. *Pide también* al Secretario General que, para evaluar las actividades y el funcionamiento efectivos del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia y del Tribunal Penal Internacional para Rwanda con el objeto de mejorar el uso eficiente de los recursos suministrados a los Tribunales, haga un examen, en plena cooperación con los Presidentes de los Tribunales, como lo recomendó la Comisión Consultiva en sus informes⁵ y en la exposición hecha ante la Quinta Comisión en su 37ª sesión⁶, sin perjuicio de las disposiciones de los Estatutos de los Tribunales ni de su carácter independiente, y que informe al respecto a los órganos competentes de las Naciones Unidas;
6. *Pide asimismo* al Secretario General que presente el informe solicitado en el párrafo 5 *supra*, junto con el proyecto de presupuesto para el año 2000, a más tardar el 1º de noviembre de 1999;
7. *Expresa* preocupación por la elevada tasa de vacantes del cuadro orgánico y de servicios generales de los funcionarios del Tribunal, y pide al Secretario General que tome todas las medidas necesarias, incluidas las relacionadas con el proceso de contratación, para hacer frente a esa situación, y que informe al respecto a la Asamblea General en el proyecto de presupuesto para el año 2000;
8. *Pide* al Secretario General que incluya información acerca de los puestos ocupados mensualmente en futuros proyectos de presupuesto;
9. *Reafirma* que debe eliminarse en forma gradual el personal proporcionado gratuitamente al 31 de diciembre de 1998, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 2 de su resolución 52/217, de 22 de diciembre de 1997;
10. *Reafirma además* que el personal proporcionado gratuitamente debe ser tratado de conformidad con lo dispuesto en sus resoluciones 51/243, de 15 de septiembre de 1997, y 52/234, de 26 de junio de 1998;
11. *Destaca* que la delegación de autoridad para la gestión de recursos humanos debe hacerse en estricta conformidad con el Estatuto y el Reglamento del Personal vigentes;
12. *Destaca además* que la contratación del personal del Tribunal debe hacerse de conformidad con el párrafo 3 del Artículo 101 de la Carta de las Naciones Unidas;
13. *Observa* con preocupación que algunos indicadores de volumen de trabajo son imprecisos, inflados e injustificables;

⁵ A/53/651, párrs. 65 a 67, y A/53/659, párrs. 84 a 86.

⁶ Véase A/C.5/53/SR.37, párr. 43.

14. *Pide* al Secretario General que vele por que se vigilen los indicadores de volumen de trabajo y se verifiquen su precisión y coherencia;

15. *Pide además* al Secretario General que en los futuros proyectos de presupuesto incluya una sección sobre la aplicación de las recomendaciones de los órganos encargados de la supervisión;

16. *Pide también* al Secretario General que mantenga un inventario de contabilidad de los muebles y equipos adquiridos para el Tribunal desde su establecimiento (compra y depreciación) de conformidad con las normas y los reglamentos correspondientes y con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, y que suministre un resumen sucinto de esa información en el informe siguiente sobre la financiación del Tribunal;

17. *Pide* al Secretario General que incluya en los futuros proyectos de presupuesto información acerca de esas partidas en el inventario actual respecto de las cuales se hagan propuestas de reemplazo o adición en la forma utilizada en los proyectos de presupuesto de mantenimiento de la paz;

18. *Pide asimismo* al Secretario General que adopte todas las medidas necesarias para velar porque el Tribunal se administre con eficiencia y economía máximas;

19. *Destaca* la necesidad de proveer al Tribunal de los recursos suficientes para cumplir las actividades correspondientes a su mandato y responder efectivamente a nuevos retos, y destaca la necesidad de que use sus recursos de manera eficiente y efectiva;

20. *Aprueba* las recomendaciones presupuestarias de la Comisión Consultiva que figuran en el párrafo 27 de su informe²;

21. *Toma nota* de que en su resolución 53/____, la Asamblea General ha aprobado la revisión de los emolumentos y otras condiciones de servicio, incluidos los derechos de pensión, de los miembros de los Tribunales Internacionales, lo que requiere la consignación adicional de 219.700 dólares de los Estados Unidos en cifras netas en 1999, de conformidad con lo recomendado por la Comisión Consultiva⁷, para el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia;

22. *Decide* que los cinco puestos del cuadro orgánico y los dos puestos del cuadro de servicios generales de La Haya, que actualmente se financian con cargo al presupuesto del Tribunal Penal Internacional para Rwanda, se transfieran de la plantilla y las disposiciones financieras conexas del Tribunal Penal Internacional para Rwanda a la plantilla y el presupuesto del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia a partir del 1º de enero de 1999, lo que dará como resultado necesidades adicionales de 666.900 dólares en cifras brutas (551.800 dólares en cifras netas) en 1999 respecto del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia;

23. *Decide* revisar el nivel de la consignación en el año 1998 en la Cuenta Especial para el Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991 a una suma total de 68.314.500 dólares de los Estados Unidos en cifras brutas (61.941.400 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1998;

24. *Decide también* consignar en la Cuenta Especial para el Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991 una suma total de 103.437.600 dólares de los Estados Unidos en cifras brutas (94.103.600 dólares en

⁷ Véase A/53/7/Add.6.

cifras netas) para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1999, en la que se incluyen también créditos para la revisión de los emolumentos y otras condiciones de servicio, incluidos los derechos de pensión de los miembros de los Tribunales Internacionales;

25. *Decide además* que para financiar la consignación para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1999 en la Cuenta Especial para el Tribunal Internacional se tengan en cuenta el saldo no comprometido de 3.537.800 dólares correspondiente a 1997, la reducción de 515.300 dólares de los Estados Unidos en cifras brutas (390.200 dólares en cifras netas) de la consignación inicial para 1998 y la estimación de ingresos de 5.200 dólares para 1999, que se deducirán del monto global de la consignación, según se detalla en el anexo de la presente resolución;

26. *Decide* prorratear entre los Estados Miembros la suma de 49.689.650 dólares de los Estados Unidos en cifras brutas (45.087.900 dólares en cifras netas) con arreglo a la escala de cuotas aplicable al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para el año 1999;

27. *Decide también* prorratear entre los Estados Miembros la suma de 49.689.650 dólares de los Estados Unidos en cifras brutas (45.087.900 dólares en cifras netas) con arreglo a la escala de cuotas aplicable a las operaciones de mantenimiento de la paz para el año 1999;

28. *Decide además* que, de conformidad con lo dispuesto en su resolución 973 (X), de 15 de diciembre de 1955, se deduzcan de las sumas resultantes del prorrateo entre los Estados Miembros indicado en los párrafos 26 y 27 *supra* las partes que les correspondan en el Fondo de Nivelación de Impuestos, de los ingresos por concepto de contribuciones del personal, estimados en 9.203.500 dólares, que se han aprobado para el Tribunal Internacional para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1999.

29. *Acoge con beneplácito* las contribuciones ya hechas al Fondo Voluntario para apoyar las actividades del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia, e invita a los Estados Miembros y a otras partes interesadas a que hagan contribuciones voluntarias al Tribunal tanto en efectivo como en servicios y suministros aceptables para el Secretario General.

Anexo

Financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991

(En dólares EE.UU.)

	<i>Cifras brutas</i>	<i>Cifras netas</i>
Consignación para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1999	102 551 000	93 332 300
Consecuencias financieras de la resolución 53/___ de la Asamblea General	219 700	219 700
Créditos para los puestos que se transferirán del presupuesto del Tribunal Penal Internacional para Rwanda	666 900	551 800
Consignación total para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1999	103 437 600	94 103 800
Menos: reducción de la consignación para 1998	(515 300)	(390 200)
Estimación de ingresos para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1999	(5 200)	—
Saldo no comprometido al 31 de diciembre de 1997	(3 537 800)	(3 537 800)
Saldo que ha de prorratearse para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1999,	99 379 300	90 175 800
del cual:		
Contribuciones prorrateadas entre los Estados Miembros con arreglo a la escala de cuotas aplicable al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para el año 1999	49 689 650	45 087 900
Contribuciones prorrateadas entre los Estados Miembros con arreglo a la escala de cuotas aplicable a las operaciones de mantenimiento de la paz para el año 1999	49 689 650	45 087 900